



**Dichiarazione di Conformita' Declaration of Conformity Übereinstimmungserklärung
Déclaration de Conformité Declaración de Conformidad**

42N M	16/25/33/43/50/60/75	-	-	U	-	-
42N M	16/25/33/43/50/60/75	-	-	A	-	-
42N M	16/25/33/43/50/60/75	-	-	B	-	-
42N M	16/25/33/43/50/60/75	-	-	B	-	B
42N M	16/25/33/43/50/60/75	-	-	B	-	A
42N Z	16/25/33/43/50/60/75	-	-	U	-	-
42N Z	16/25/33/43/50/60/75	-	-	A	-	-
42N Z	16/25/33/43/50/60/75	-	-	B	-	-
42N Z	16/25/33/43/50/60/75	-	-	B	-	B
42N Z	16/25/33/43/50/60/75	-	-	B	-	A

Noi, firmatari della presente, dichiariamo che la macchina in oggetto è conforme a quanto prescritto dalle Direttive :
We declare that the appliance in question is in conformity with what has been prescribed in Directives :
Wir, die unterzeichner des vorliegenden blatts, erklären, daß die gegenständliche maschinen sich an den vorschriften der Richtlinien :
Nous soussignés déclarons que la machine en question est conforme aux prescriptions des Directives:
Los abajo firmantes del presente documento, declaran que el aparato antedicho es conforme a todo lo establecido en las Directivas:

MACHINERY

98/37/EC

LOW VOLTAGE

73/23/EEC, 93/68/EEC

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

89/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC

e dalle Normative :
and to the Standard :
und der Normen : anpassen.
y des Normes:
y a las Normas :

SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES EN 60335-2-40:1997+AMD1: 2000

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY EN 55014-1: 2000+AMD1: 2001+AMD2: 2002
EN 61000-3-2: 2000
EN 61000-3-3: 1995+AMD1: 2000
EN 55014-2: 1997+AMD1: 2001

E' inoltre conforme ai seguenti requisiti essenziali: Principio di Integrazione della Sicurezza - Sicurezza nel Trasporto e nell'Installazione - Sicurezza nei Comandi - Protezione contro Rischi Elettrici - Protezione contro Rischi d'Incendio - Marcatura - Istruzioni per l'Uso.

It is also in conformity with the following essential requirements: Application of Safety Measures - Safety Measures for Transportation and Installation - Safety of Controls - Protection against Mechanical Hazards - Protection against Electrical Hazards - Protection against Fire Hazards - Marking - Instructions for Use.

Sie stimmt außerdem mit folgenden grundlegenden Voraussetzungen überein : Prinzip der Sicherheitsvervollständigung - Transport und Installationssicherheit - Bedienungssicherheit - Schutz gegen Mechanische Risiken - Schutz gegen Elektrische Risiken - Schutz gegen Brandrisiken - Markierung - Bedienungsanweisungen.

Elle remplit en outre les conditions essentielles suivantes: Principe d'Intégration de la Sécurité pendant le Transport et lors de l'Installation - Sécurité dans leCommandes - Protection contre les Risques Mécaniques - Protection contre les Risques électriques - Protection contre l'Incendie - Marquage - Notice d'Emploi.

El mismo también es conforme a los siguientes requisitos esenciales: Principio de Seguridad Integral - Seguridad en materia de Transporte y de Instalación - Seguridad en materia de Mandos - Protección contra los Peligros Mecánicos - Protección contra los Peligros Eléctricos - Protección contra el Peligro de Incendio - Marcación - Instrucciones para su Uso.

Villasanta, 14/03/2005
Giorgio Rusignuolo
Engineering Director
Carrier S.p.a